
Einnadel-Doppelstepstich-Flachbettmaschine
mit Barrelgreifer für schweres Nähgut

Single needle lockstitch barrel-shuttle flat bed
machine for heavy-weight sewing materials

Machine à coudre à base plate à point noué une
aiguille avec crochet barrel pour matières lourdes



204 – Die Kraftvolle für extreme Stepparbeiten

Die Spezialnähmaschine 204 mit großem Barrelschieffchen wurde speziell für die Verarbeitung der extremen Nähgut- und Nähgarnstärken des Schwernähbereiches konstruiert.

Steppnähte an Lederwaren, die Fertigung von Technischen Textilien, sowie spezielle Näharbeiten bei der Verarbeitung von Leder im Objekt- und Wohnpolsterbereich gehören zum umfangreichen Einsatzgebiet der 204.

Ihre Vorteile:

- Exzellentes Stichbild und gleichmäßig fester Stichanzug
- Konstante Stichlängen durch kinematisch optimierten Dreifachtransport
- Große Stichlängen bis 12 mm
- Hoher Obertransporthub und hohe Nähfußlüftung
- Stets perfekte Nahtoptik und exakter Nahtverlauf durch fachgerechte Näheinrichtungen und Nähgutführungen
- Lange Nähzyklen durch Barrelgreifer mit großer Spulenkapazität

204 – The powerful one for extreme topstitching operations

The 204 class sewing machine with large barrel shuttle has been specially designed for processing the extreme thread and material thicknesses of heavyweight materials.

Seams of leather goods, the manufacturing of technical textiles and special sewing tasks when processing leather products and upholstery, are among the extensive range of applications of the 204.

Your advantages:

- Excellent stitch pattern and constantly tight stitches
- Constant stitch lengths due to optimized triple feed kinematics
- Long stitch lengths up to 12 mm
- High top feed stroke and high sewing foot stroke
- Always perfect seam appearance and exact seam contours by means of expert adaptation of sewing equipment and fabric guides
- Long sewing cycles by barrel shuttle with large bobbin capacity

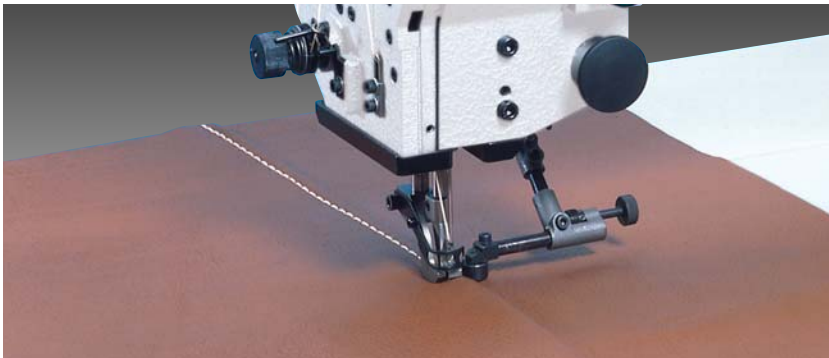
204 – L'énergique, pour les travaux de surpiquage extrêmes

La machine à coudre spéciale 204 à na-vette barrel surdimensionnée a été spécialement conçue pour traiter les épaisseurs extrême de fils et de tissus appartenant au domaine des coutures difficiles.

Les coutures surpiquées pour les articles de maroquinerie, la fabrication de textiles techniques ainsi que les travaux de couture spéciaux sur le cuir affecté aux capitonnages d'habitat et d'ameublement s'inscrivent dans le vaste domaine d'application de la machine à coudre 204.

Vos avantages:

- Schéma des points excellent et nouage des fils régulier et solide
- Longueurs constantes des points grâce au triple entraînement à cinématique optimisée
- Possibilité de points longs, 12 mm max.
- Élévation importante de l'entraînement supérieur et du pied de couture
- Aspect de couture toujours réussi et tracé de couture toujours exact grâce à une parfaite adéquation des équipements de couture et des guides-matière
- Cycles de travail longs grâce à un crochet barrel offrant une grande capacité en canette



[mm]	Stiche/Min.		Nähgut	Nennspannung	Leistungsaufnahme	Gewicht, Oberteil	Abmessungen (Länge, Breite, Höhe)					
	Stitches/min.		Material	Nominal voltage	Power consumption	Weight, sew. head	Dimensions (Length, Width, Height)					
	Points/min.		Matière	Tension nominale	Puissance consommée	Poids, tête machine	Dimensions (Longueur, Largeur, Hauteur)					
[mm]	V	R	[min ⁻¹ max.	[V], [Hz]	[KVA] max.	[kg]	[NL]	[bar]	[mm]			
204-370	12	12	800	MS, S	1x230 V, 50/60 Hz	1	69	1,0	6,0	1.060	550	1.600

V = Vorwärts
R = Rückwärts
MS = Mittelschweres bis schweres Nähgut
S = Schweres Nähgut
● = Serienausstattung

V = Forwards
R = Backwards
MS = Medium weight to heavy weight material
S = Heavy weight material
● = Standard equipment

V = Avant
R = Arrière
MS = Tissu moyen à lourde
M = Tissu lourde
● = Equipement standard

[mm] max.	[mm] A	[mm] B	[mm] C	[mm] D	[mm]	[mm]	Synthetik Umspinnzwirn Flechtgarn							
							Synthetic Core thread Braided yarn							
							Synthétique Retors de guipage Fil tressé							
204-370	●	●	●	●	10	15	20	310	185	328	160 – 230	8/3	8/3	1,0

Zusatzausstattungen 204-370

- FLP 15-7 Elektropneumatische Nähfußlüftung
RAP 15-7 Elektropneumatische Nahtverriegelung und Nähfußlüftung

Optional equipment 204-370

- FLP 15-7 Electropneumatic sewing foot lift
RAP 15-7 Electropneumatic seam backtacking and sewing foot lift

Equipements supplémentaires 204-370

- FLP 15-7 Lève-pied électropneumatique
RAP 15-7 Dispositif à arrêts et lève-pied, électropneumatique

Eine Nadel	Doppelstepstich	Barrelgreifer, groß	Unter-, Nadel- und alternierender Fuß-Obertransport	Hubhöhe der alternierenden Nähfüße	Flachbett-Nähmaschine
Single needle	Lockstitch	Barrel shuttle, large	Bottom feed, needle feed and alternating foot top feed	Stroke of the alternating sewing feet	Flat bed sewing machine
Une aiguille	Point noué	Crochet barrel, grand	Entraînement par griffe, par aiguille et entraînem. supérieur par pieds alternatifs	Élévation des pieds alternatifs	Machine à coudre à base plate